

ДОМ

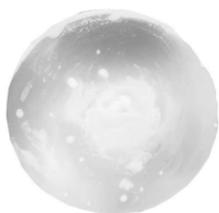
С ДУШОЙ ВЕДЬМЫ

Страшные истории Крайдорпа

1. Школа на кукурузном поле
2. Дом с душой ведьмы

Сандра Дж. Паул

ДОМ С ДУШОЙ ВЕДЬМЫ



Москва
2024

УДК 821.112.5-93
ББК 84(4Бел)-44
П21

Sandra J. Paul
HET VERLATEN HUIS

© 2019 Sandra J. Paul
© 2019 Uitgeverij Hamley Books

Во внутреннем оформлении использованы изображения:
© Drekhann / Shutterstock.com
Используется по лицензии от Shutterstock.com

Паул, Сандра Дж.
П21 Дом с душой ведьмы / Сандра Дж. Паул ;
[перевод с английского В. В. Соломахиной]. —
Москва : Эксмо, 2024. — 256 с.

ISBN 978-5-04-175796-0

Шестеро друзей. Дом, из которого нет выхода. Таинственный сундук.

Мейке и её друзья собираются хорошо провести вечер — посмотреть фильм и поесть пиццы. Но внезапно свет гаснет, стены и пол трясутся, а ребята теряют сознание. Они приходят в себя в старом доме и, попытавшись выйти из него, понимают, что заперты. Дом словно заколдован — снаружи ходят люди, но ни открыть дверь, ни разбить окно, ни докричаться до них не получается. Это похоже на квест, тем более что посреди комнаты стоит накрепко запертый деревянный сундук.

Что будет, когда они его откроют?

УДК 821.112.5-93
ББК 84(4Бел)-44

ISBN 978-5-04-175796-0

© Соломахина В. В.,
перевод на русский язык, 2024
© Издание на русском языке,
оформление. ООО «Издательство
«Эксмо», 2024



Слышали ли вы легенду о Мрачной школе? Жил в деревне один мальчик, который знал о ней всё, — Квинтен.

Он везде и всюду клялся, что на следующий день после Страшной бури в Крайдорпе внезапно появилось здание. И не где-нибудь, а прямо посреди озера, на том месте, где раньше росла кукуруза.

Здание выросло из ниоткуда и, по словам Квинтена, вскоре исчезло.

Но никто, кроме него, ничего о здании не помнил. Но Квинтен всё равно твердил про него несколько месяцев.

Он называл его Мрачной школой. Опасное место для всех детей Крайдорпа, которых забрали в ту школу, чтобы Колетта Блэк, директриса, окутала их колдовскими чарами. Но она была не единственной ведьмой. Свою роль сыграл её брат Бертус, а также другие колдуны и ведьмы из их ковена.

Когда детям удалось бежать, школа таинственным образом исчезла. Только Квинтен говорит, что дети Крайдорпа не стали прежними. Дети изменились, и не только они. Изменилось всё.

После тех событий, по словам Квинтена, деревня оказалась во власти чёрной магии, и когда разразится новая трагедия, — только вопрос времени. Почему деревенские жители об этом не

помнят? Да им стёрли память. Помнит только Квинтен.

Ясное дело, что мальчику никто не верит. Эту историю назвали легендой о Мрачной школе¹.

Когда Квинтен принимался рассказывать фантастические истории, дети Крайдорпа над ним смеялись. Его прозвали фантазёром и чокнутым, предлагали написать книжку, настолько всё это казалось невероятным. Все считали, что это чушь. Глупость. Абсурд. Даже те, кто верил, Квинтена не защищали.

Квинтен начал болтать всё больше и больше. С каждым днём его истории становились всё страшнее, мрачнее и ужаснее. Он заявил, что в его теле живёт Колетта Блэк. Будто она украла тело, чтобы выжить. Что ради бессмертия она пойдёт на всё.

¹ Рассказывается более подробно в книге Сандры Дж. Паул «Школа на кукурузном поле» (прим. ред.).

Взрослые уговаривали его прекратить молоть чепуху. Дети от него шаркались. Так Квинтен остался один-одишёненек. Он заперся в доме, перестал ходить в школу, даже отказывался прокатиться на велике до ближайшего магазина и выполнить мелкие поручения.

Открыто его не поддерживал никто, даже самые близкие. Лучший друг его бросил, а другие просто отворачивались, когда он к ним подходил.

Отец отправил его к врачу поговорить. К психиатру. Ничего не помогло. Квинтен продолжал твердить своё.

— Однажды Колетта возьмёт верх, и тогда всем в Крайдорпе не поздоровится, — сказал Квинтен во время последней встречи с одноклассниками. — Не верите? Ну что же, если до этого дойдёт, тогда поймёте, что я прав.

Вплоть до того дня, когда он уехал, Квинтен клялся, что его история правдива до последнего слова, и однажды он докажет это всему миру.

Но сейчас, год спустя после той Страшной бури, этот день ещё не наступил.

И никто не верил, что когда-нибудь наступит.

Глубокой ночью, после очередной Страшной бури, Квинтен с отцом покинули Крайдорп. Никто не видел, как они уезжали, но, проснувшись на следующее утро, жители деревни обнаружили, что дом Фредерика и Квинтена опустел. Дверь была открыта настежь, вся мебель исчезла. Дом бросили.

Ни одна живая душа не знала, что с ними приключилось. Некоторые полагали, что отца с сыном похитили.

Их долго искали. Люди неделями размышляли о том, что могло с ними случиться. Но бургомистр Крайдорпа уверял встревоженных соседей, что Фредерик и Квинтен живы-здоровы, они просто переехали в деревню в другой части страны.

— Так Квинтену даже лучше, — пояснил бургомистр. — Мальчик всё равно больше не мог тут жить.

Люди немного успокоились. Жители Крайдорпа вскоре вернулись к обычной жизни, будто Квинтен и его отец никогда и не существовали. Но многие их часто вспоминали, а одна девочка чувствовала себя виноватой в том, что не поддержала друга.

Дом три месяца простоял пустым.

Сегодня опять обещают бурю. Люди уже называют её новой Страшной бурей...





Наутро после очередной Страшной бури парадная дверь заброшенного дома в центре Крайдорпа широко распахнута. На подъездной дорожке стоит фургон для перевозки мебели, а рядом ещё один — большой белый. До этого движения здесь не наблюдалось месяцами.

Странно, думают некоторые, потому что никто не знал о прибытии но-

вой семьи. Даже соседи из дома напротив, которые удивлённо наблюдают из окон, как быстро разгружают мебель. Сильные мужчины тащат её в дом, а несколько женщин идут следом с большими коробками в руках.

После неожиданного исчезновения три месяца назад Квинтена и его отца в дом никто не входил. Ни одна живая душа не посещала жилище, даже агент по недвижимости. По крайней мере, никто об этом не знал.

— Странно, — ворчит Брэм, глава семейства из соседнего дома. — Эллен, ты кого-нибудь видела?

— Нет, — удивлённо отвечает его жена. — Но, если верить рассказам Квинтена, в Крайдорпе случалось и не такое.

— И всё-таки довольно странно, что Фредерик вот так забрал с собой сына, — замечает Брэм. — Не пойму, как им удалось перевезти все вещи в глухую полночь, и никто ничего не

слышал. Когда мы утром проснулись, дом полностью опустел. Разве такое бывает?

— А что бедняге оставалось делать? — отвечает Эллен, которая недавно учительствовала в единственной школе в Крайдорпе. — Мальчик стал рассказывать о ведьмах, Мрачной школе и нести всякий вздор, он никогда не выздоровеет. Психиатр постоянно предупреждал Фредерика о неустойчивой психике Квинтена. Этот переезд, несомненно, вернул покой в их жизнь.

— Или наоборот. Квинтену стало хуже. Мальчику нужны друзья, Эллен. Ты же не станешь отрицать, что дети поднимали его на смех?

— Ты не видел Квинтена после Страшной бури, Брэм, — вздыхает Эллен. — Он был не в себе. Поверь мне, у него и друзей тут не осталось, кроме Мейке. Хотя она тоже в это не верит, просто пыталась до него достучаться.

Но было уже поздно, ничего не изменить. Ему уже не поможешь.

— Так ты считаешь, что у мальчика с головой не в порядке?

— А что ещё? Ты думал, Квинтен говорит правду? — удивлённо спрашивает Эллен. — Полно. Здание, появившееся из ниоткуда! Ты ведь этому не веришь? У нас тут не сказочная деревня. И мы не в Хогвартсе.

— Он был убеждён, что прав.

— Фантазёры все такие. Мне Квинтен нравился, Брэм, ты знаешь, но признайся, вёл он себя очень странно. Он всегда немного отличался от других, но когда начал рассказывать о Мрачной школе, вот тут и слетел с катушек. Перепугал всех малышей в школе до смерти.

— Бедняга, — вздыхает Брэм. — И несчастный Фредерик. Только представь... твой ребёнок.

Эллен ничего не говорит и задёргивает занавески, чтобы не видеть пере-

езд. Она никогда не рассказывала мужу, что, хотя Квинтен пугал её этими дикими историями, она по нему ужасно скучает.

Фредерик и его сын — люди хорошие, они не заслуживают такого несчастья, особенно после неожиданной смерти матери Квинтена.

Некоторым уж если не везёт, так во всём. Беда не приходит одна.

И ещё кое-чем Эллен не делится с мужем. Настоящей причиной, по которой она больше не учительствует в деревенской школе. Её постоянно преследует один и тот же сон, в котором она лежит на столе в большой белой комнате с машиной. В одном сне она просыпается в той комнате, когда аппарат странно жужжит. В другом просыпается в спальне с несколькими кроватями, где спят учителя её школы. В третьем она стоит в современном белом классе перед группой детей, которые смотрят на неё с изумлением.